

Lean Wash Center® D1 Master

Käyttöopas

sarjanumero DIM-01 00001



Tuotenumero FI31054

Granuldisk AB retains the right to make technical changes to the products.

No responsibility is taken for any printing errors.

www.granuldisk.com

Puhelin +46 40 671 50 60

Sisällysluettelo

EU – KONEIDEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	5
1 Yleinen kuvaus ja turvallisuus	7
1.1 Huomautuksia ja varoituksia	7
1.2 Tekniset tiedot, D1 Master	9
1.3 SIMpel – tietojen helppo saanti	12
2 Käyttäminen	15
2.1 Ohjauspaneeli	15
2.2 Käynnistys ja toiminta	16
2.3 Ladataan astioita	19
3 Käyttäjän asetukset	21
4 Päivittäinen puhdistus	23
5 Virhekuvakkeet ja vianmääritys	27
5.1 Virhekuvakkeet näytössä	27
5.2 Vianetsintä	29
6 Muistiinpanoja	31



EU – KONEIDEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Alkuperäinen
Direktiivi 2006/42/EU, liite II 1A

Valmistaja (ja tarvittaessa tämän valtuutettu edustaja):

Edustaja: Granuldisk
Osoite: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Täten vakuuttaa, että

Konetyyppi: Astianpesukone
teollisuuskeittiöihin
Koneiden numero: Lean Wash Center® D1 Master

Täyttää konedirektiivin 2006/42/EU vaatimukset.

Täyttää seuraavien EU:n direktiivien sovellettavat vaatimukset:

2014/35/EU, LVI
2014/30/EU, EMC

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:

EN 60335-2-58:2017
EN 60335-2-58:2005/A12:2016
EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61000-6-2:2019
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Seuraavia muita standardeja ja määritelmiä on sovellettu:

SS-EN 1717:2000

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:

Nimi: Staffan Stegmark
Osoite: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Allekirjoitus:

Paikka ja päiväys: Malmö, 01.03.2023
Allekirjoitus:



Nimi: Mikael Samuelsson
Asema: TOIMITUSJOHTAJA

1 Yleinen kuvaus ja turvallisuus

1.1 Huomautuksia ja varoituksia



HUOM

Lean Wash Center® DI Master on ammattikeittiöiden pesuratkaisu, joka on suunniteltu astioiden, ruokailuvälineiden ja lasien pesuun.

Tämä on opas Lean Wash Center® DI Master -tuotteen asianmukaiseen käyttöön.

Granuldisk kehottaa perehtymään ohjeeseen tarkasti sen varmistamiseksi, että Lean Wash Center® DI Master -konetta käytetään oikein turvallisuutta vaarantamatta.

Säilytä käyttöopas yksikön koko käyttöiän ajan.

Granuldisk ei vastaa varustevauriosta tai muusta vahingosta, jonka syynä on se, ettei käyttäjä ole noudattanut ohjekirjan ohjeita.

Käyttäjä ei saa tehdä mitään korjaus- tai huoltotöitä astianpesukoneelle. Huollon ja kunnossapidon tulee suorittaa pätevä ja valtuutettu henkilöstö.

Kaikki tähän astianpesukoneeseen liittyvät aputoimenpiteet on annettava valtuutetun henkilöstön suoritettavaksi.

Käytä vain alkuperäisiä varaosia, muuten myönnetty tuotetakuu ja valmistajan vastuu raukeavat.

Kone on suunniteltu ammattikeittiöihin, joiden huoneenlämpötila on vähintään 5 °C ja enintään 35 °C.

Saat lisätietoja pesuaineen ja huuhteluaineen käsittelystä ja käytöstä koneessa kemikaalivalmistajan ohjeista. Saat parhaan pesutuloksen käyttämällä korkealaatuisia tuotteita. Katso myös pesuainetta ja huuhteluainetta koskevat tiedot huolto-oppaasta.

Käytä kemikaalien käsittelyssä suojakäsineitä ja suojalaseja.

Alkuperäinen käyttöohje.



VAARA

Seuraavia perussääntöjä on noudatettava tätä laitetta käytettäessä:

- Älä koskaan käytä laitetta paljain jaloin.
- Älä laita paljaita käsiä pesuainetta sisältävään veteen. Pese kädet huolellisesti juoksevan veden alla, jos näin tapahtuu vahingossa.

**VAARA**

Lean Wash Center® DI Master on ammattikäyttöön tarkoitettu kone. Sitä saavat käyttää vain aikuiset ja valtuutetut henkilöt. Sen saa asentaa ja korjata vain pätevä asentaja. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta koskien virheellistä käyttöä, huoltoa ja korjauksia.

Lean Wash Center® DI Master -koneita eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistillinen tai henkinen kapasiteetti tai kukaan, jota ei ole koulutettu tai opastettu asianmukaisesti.

**VAARA**

Lean Wash Center® DI Master -kone on suunniteltu vain ja yksinomaan ihmisten ruokajäämistä likaantuneiden lasien, astioiden ja keittoastioiden pesemiseen.

Älä käytä sitä bensiinillä tai maalilla likaantuneiden esineiden pesemiseen. Älä pese teräksen tai metallin kappaleita, särkyviä esineitä tai esineitä, jotka on valmistettu materiaalista, joka ei kestä pesuprosessia. Älä käytä happamia tai emäksisiä syövyttäviä kemiallisia tuotteita, liuottimia tai klooripohjaisia pesuaineita.

**VAARA**

Kone käyttää kuumaa vettä. Palovammavaara.

**VAROITUS**

Älä käytä vettä sähköosien tulipalon sammuttamiseen.

**HUOM**

Kun puhdistat konetta, noudata huolellisesti luvun 4 Päivittäinen puhdistus ohjeita.

1.2 Tekniset tiedot, D1 Master

Yleistä

Malli	Tiskin alla oleva astianpesukone Polypropeeni-pesukori - Polypropeeninen lasienpesukori.
Ulkoiset mitat	Ulkomitat K x L x S (luukku avoinna) 844 mm (+11 mm) x 600 mm x 633 mm (1072 mm)
Paino (tyhjä / täytetty)	54 / 74 kg (vakiookone)
Säiliön tilavuus	11 litraa
Liikkumavara	400 mm
Huuhteluveden määrä	1,3 litraa
Pesuv veden lämpötila***	60 °C
Huuhteluveden lämpötila***	85 °C
Äänenpainetaso	< 56 dB(A) ISO 11203

OHJELMAT JA KAPASITEETTI

Pesuohjelmat	1 min. 30 s (lasit) 2 min. (astiat) 3 min. (aterimet) 8 min. (välineet)
Kapasiteetti ohjelmaa kohden	18 ruokalautasta tai 12 keittolautasta Ø 240 mm - 25 lasia/mukia Ø 90 mm
Käynnistysaika (täyttö ja lämmitys)	11 min. kun tuloveden lämpötila on 55 °C
Vedenvaihtoaika	8 min. kun tuloveden lämpötila on 55 °C

SÄHKÖKYTKENTÄ

Jännite**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 1N~ / 50 Hz
Sulake	10 A (400 V / 3N~) 16 A (230 V / 3N~) 25 A (230 V / 1N~)

Taajuus	50 Hz
Suurin tuotos	5,1 kW
Astioiden pesupumppu	0,55 kW
Huuhtelupumppu	0,18 kW
Lämmittimen pesusäiliö*	2 kW
Lämmittimen huuhtelusäiliö*	4,5 kW
Kotelon suojausluokka	IPX5****

VESILIITÄNTÄ

Kovuus/liitäntä	Kokonaiskovuus: < 4 °dH; 7 °f; 70 PPM
	Tuloletku, jossa ¾" naaras - 1,5 m
	200 – 500 kPa / 2 – 5 bar

TUULETUS JA TYHJENNYS

Ilmanvaihtoa koskevat vaatimukset	500 m ³ /h
Lämpökuorma huoneeseen (yhteensä/kohtuullinen/piilevä)	1,8 kW / 0,6 kW / 1,2 kW
Tyhjennys	Tyhjennysletku Ø 28 mm - 1,4 m
Tyhjennyskapasiteettivaatimus	50 l / min.
Poistoveden lämpötila	65 °C
Poistopumppu	40 W
Poistopumpun suurin nostokorkeus	800 mm

PESUAINE JA HUUHTELUAINE

Nestemäinen pesuaine ja huuhteluaineannostelija peristalttipumpuilla on integroitu koneeseen.

Sisäänrakennettu vedenpehmentin (lisävaruste)	Tuloveden maksimilämpötila 30 °C
	Paine 300–500 kPa / 3–5 bar



HUOM

Lean Wash Center® D1 Master on asennettava kansallisten määräysten mukaisesti. Lean Wash Center® D1 Master -koneen mukana toimitetaan 1,5 m:n sähköjohto, joka kytetään hyväksytyyn seinässä olevaan virrankatkaisulaitteeseen. Virrankatkaisulaite ei sisälly toimitukseen.

* Ei käytössä samanaikaisesti.

** Tarkista toimitettuja koneita koskevat erityistiedot koneen arvokilvestä.

*** Tehdasasetukset. Asetuksia voidaan muuttaa paikallisten standardien mukaisesti.

**** Älä puhdista konetta korkeapaineisella vedellä.

1.3 SIMpel – tietojen helppo saanti

Jotta käyttäjän olisi helpompi löytää tietoa koneesta ja sen käytöstä, Lean Wash Center® DI Master -koneessa on QR-koodi.

Tarra on yksikön oikeassa yläkulmassa.



1 Skannaa tarran QR-koodi.

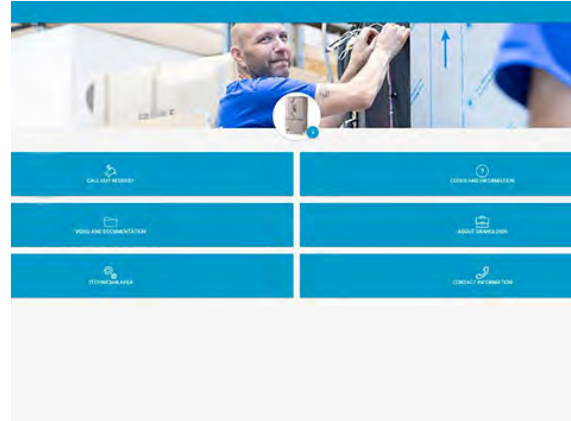
Katso Kuva 1 Tarran QR-koodi



Kuva 1 Tarran QR-koodi

- 2 Kun skannaat QR-koodin, päädyt seuraavaan valikkoon.
(Huomaa, että käyttöliittymä voi vaihdella käytetyn laitteen mukaan.)

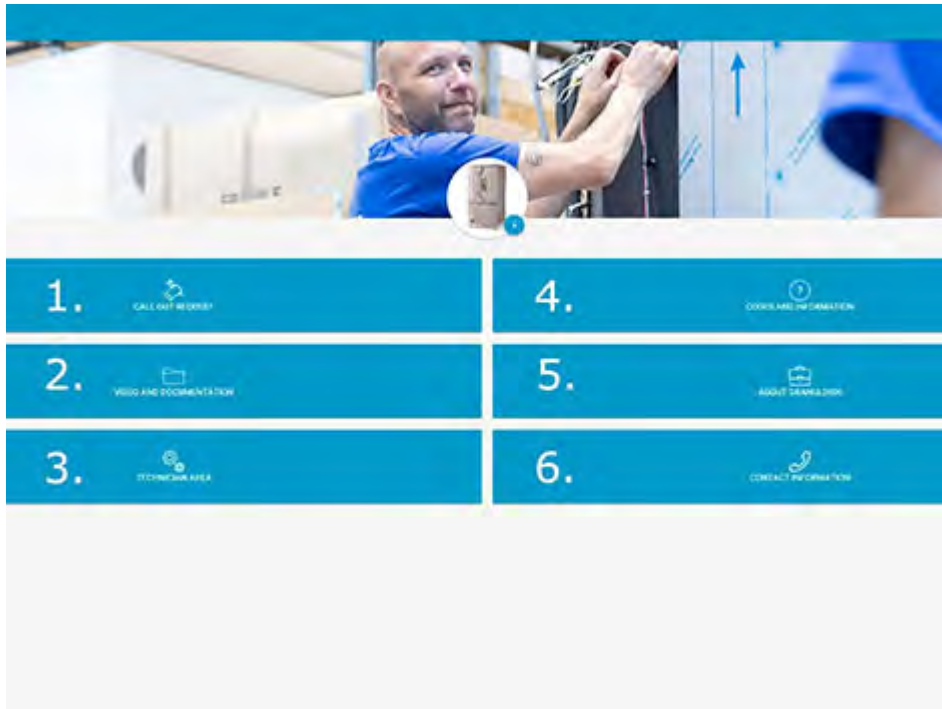
Katso Kuva 2 Valikko



Kuva 2 Valikko

- 3 Valitse kieli oikeasta yläkulmasta. Oletuksena on englanti.

Eri laatikoiden selitykset:



1. KUTSUPYYNTÖ	Huoltopuhelun soittaminen koneeseen
2. VIDEO JA DOKUMENTAATIO	Käyttöohjeet ja videot lisävarusteista /päivittäinen puhdistus
3. TEKNIKON ALUE	Vain teknikoille/huoltokumppaneille
4. KOODIT JA TIEDOT	Luettelo virhekoodeista

5. TIETOJA GRANULDISKISTA	Linkki Granuldiskin verkkosivustolle
6. YHTEYSTIETO	Yhteystiedot huoltokumppanille

2 Käyttäminen

2.1 Ohjauspaneeli



1. PÄÄLLÄ/POIS
2. MENU – käyttäjäasetusten syöttäminen.
3. Nuoli YLÖS – siirry näytöllä ylöspäin.
4. Nuoli ALAS – siirry näytöllä alaspäin.
5. VAHVISTA

2.2 Käynnistys ja toiminta

- 1 Kytke virta pääkatkaisimesta.

Näyttö syttyy ja siirtyy OFF-tilaan.

- 2 Pidä vasemmassa yläkulmassa ON/OFF-painiketta painettuna. Näyttö syttyy, ja Lean Wash Center® D1 Master alkaa täyttyä vedellä ja lämmitä oikeaan lämpötilaan pesu- ja huuhtelusäiliössä.

Täyttö- ja lämmitys aika on noin 11 min. veden tulolämpötilan ollessa 55 °C.

VAHVISTA-painike on keltainen täyttö- ja lämmitysvaiheessa.

Katso Kuva 3 Säiliön täyttäminen vedellä

- 3 Lean Wash Center® D1 Master on käyttövalmis, kun VAHVISTA-painike on muuttunut vihreäksi.

Katso Kuva 4 Käyttövalmis

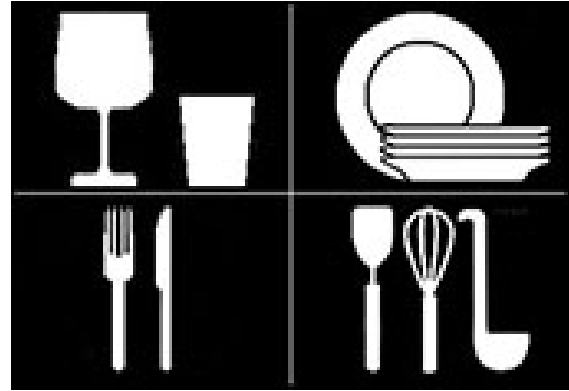


Kuva 3 Säiliön täyttäminen vedellä



Kuva 4 Käyttövalmis

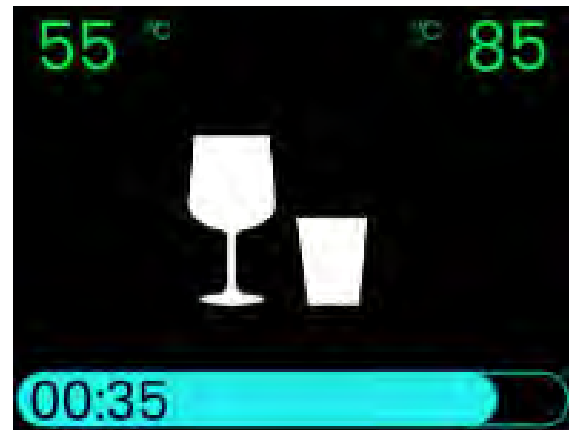
- 4 Valitse pesuohjelma painikkeilla YLÖS ja ALAS.
- Lasit 1 min 30 s
 - Astiat 2 min
 - Aterimet 3 min
 - Välineet 8 min



Kuva 5 4 ohjelmaa

- 5 Valitse sopiva ohjelma ja käynnistä Lean Wash Center® DI Master painamalla vihreää VAHVISTA-painiketta.
- 6 Kun Lean Wash Center® DI Master on käynnissä, näyttössä näkyy pesujakson laskenta alaspäin, ja VAHVISTA-painike muuttuu siniseksi.

Katso Kuva 6 *Laskenta alaspäin*



Kuva 6 Laskenta alaspäin

- 7 Ohjelma on valmis, kun VAHVISTA-painike muuttuu vihreäksi.
- 8 Jos veden vaihtoa tarvitaan, pidä ON/OFF-painiketta painettuna ja valitse nuoli alaspäin "Veden vaihto"

Katso Kuva 7 *Valitse veden vaihto*

Vahvista painamalla VAHVISTA-painiketta.

Säiliön tyhjennys, täyttö ja lämmittäminen kestää jälleen noin 8 minuuttia 55° tulolämpötilalla.



Kuva 7 Valitse veden vaihto

**HUOM**

Jos oikeaa lämpötilaa ei saavuteta ennen pesuohjelmaa tai huuhteluohjelman aikana, thermostop-toiminto aktivoituu.

Laskenta alaspäin pysähtyy ja pesu- tai huuhtelulämpötila alkaa vilkkua. Thermostop-kuvake näkyy näytössä.

Kun oikea lämpötila on saavutettu, ohjelma ja laskenta alaspäin jatkuvat.



Kuva 8 Thermostop pesu- tai huuhtelusäiliö

**HUOM**

Kun laitetta ei käytetä 20 minuuttiin (aika voidaan ohjelmoida teknikoiden valikosta), se siirtyy valmiustilaan ja pitää lämpötilat alhaisempina energian säästämiseksi. Poistu toiminnosta painamalla mitä tahansa painiketta tai avaamalla kupu.



Kuva 9 Valmiustila

2.3 Ladataan astioita

Astiakori päivällis- tai keittolautasille (28148)

Kapasiteetti: 18 ruoka- tai 12 keittolautasta ø 240 mm.

Katso Kuva 10 Astiakori



Kuva 10 Astiakori

Pesukori lasille ja kupeille (28149)

Kapasiteetti: 25 lasia/mukia ø 90 mm.

Katso Kuva 11 Lasikori

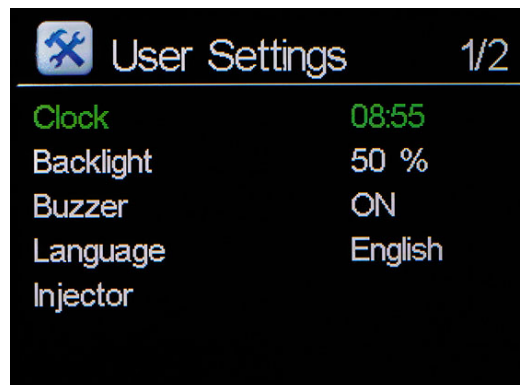


Kuva 11 Lasikori

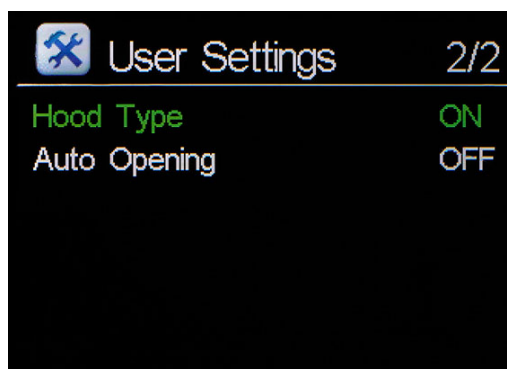
3 Käyttäjän asetukset

Koneen käyttäjä voi muuttaa yhteensä (kuutta) asetusta.

- Kello
- Taustavalo
- Summeri
- Kieli
- Kuvun tyyppi (automaattinen käynnistys)
- Automaattinen avaus



Kuva 12 Käyttäjän asetukset, 1. sivu



Kuva 13 Käyttäjän asetukset, 2. sivu

Päaset käyttäjäasetuksiin pitämällä MENU-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.

Valitse muutettava asetusta siirtymällä nuolilla ylös- ja alaspäin.

Vahvista valintasi painamalla VAHVISTA-painiketta.

Muuta päivämäärä ja aika

Valitse Käyttäjän asetukset-valikosta Kello VAHVISTA-painikkeella.

Valitse muutettava asetusta. Liiku ylös ja alas nuolilla.

Muokattava asetusta näkyy vihreänä.

Muuta arvoa (keltaisena) nuolilla.

Vahvista painamalla VAHVISTA-painiketta.

Poistu valikosta painamalla ON/OFF-painiketta.

Taustavalon sammuttaminen

Valitse Käyttäjäasetukset-valikosta taustavalo VAHVISTA-painikkeella.

Muuta arvoksi (keltaisena) NO nuolilla.

Vahvista painamalla VAHVISTA-painiketta.

Poistu valikosta painamalla ON/OFF-painiketta.

Merkkiäänen sammuttaminen

Valitse Käyttäjäasetukset-valikosta Merkkiääni VAHVISTA-painikkeella.

Muuta arvoksi (keltaisena) NO nuolilla.

Vahvista painamalla VAHVISTA-painiketta.

Poistu valikosta painamalla ON/OFF-painiketta.

Kielen vaihto

Valitse Käyttäjäasetukset-valikosta Kieli VAHVISTA-painikkeella.

Muuta arvoa (keltaisena) nuolilla.

Vahvista painamalla VAHVISTA-painiketta.

Poistu valikosta painamalla ON/OFF-painiketta.

Ota käyttöön / poista käytöstä kuvun tyyppi (automaattinen käynnistys)

Valitse Käyttäjäasetukset-valikosta kuvun tyyppi VAHVISTA-painikkeella.

Muuta PÄÄLLÄ/POIS-arvoa (keltaisena) nuolilla.

Vahvista painamalla VAHVISTA-painiketta.

Poistu valikosta painamalla ON/OFF-painiketta.

Ota automaattinen avaus käyttöön / poista se käytöstä

Valitse Käyttäjäasetukset-valikosta automaattinen avaus VAHVISTA-painikkeella.

Muuta PÄÄLLÄ/POIS-arvoa (keltaisena) nuolilla.

Vahvista painamalla VAHVISTA-painiketta.

Poistu valikosta painamalla ON/OFF-painiketta.

4 Päivittäinen puhdistus

- 1 Ota säiliön ritilä (A) ja suodatin (B) pois.

Katso Kuva 14 Poista säiliön ritilä ja suodatin



Kuva 14 Poista säiliön ritilä ja suodatin

- 2 Tyhjennä Lean Wash Center® DI Master pitämällä vasemmalla yläkulmassa olevaa ON/OFF-painiketta painettuna. Valitse näytöstä Sammuu ja VAHVISTA.

Näytössä näkyy tyhjän koneen symboli ja 20 sekunnin lähtölaskenta alkaa.

Katso Kuva 15 Sammuu



Kuva 15 Sammuu

- 3 Jos haluat aktivoida Auto Clean -ohjelman, paina VAHVISTA-painiketta uudelleen. Auto Clean -symboli näkyy näytön oikeassa yläkulmassa.

Katso Kuva 16 Auto Clean -symboli

Lean Wash Center® DI Masterin tyhjennys ja puhdistus kestää noin 3 minuuttia.



Kuva 16 Auto Clean -symboli

- 4 Ota suodatin pois säiliön pohjasta.

Katso Kuva 17 *Poista suodatin*



Kuva 17 Poista suodatin

- 5 Huuhto ja puhdista suodattimet ja säiliön ritilä.
- 6 Laita kaikki osat takaisin paikalleen. Kaksi pyöreää suodatinta ovat samanlaiset.
- 7 Avaa mutteri ja poista ylempi ja alempi pesu- ja huuhteluvarsi. Puhdista ja huuhtelee huolellisesti.

Puhdistuksen jälkeen laita ne takaisin.

Katso Kuva 18 *Alempi ja ylempi pesu- ja huuhteluvarsi*



Kuva 18 Alempi ja ylempi pesu- ja huuhteluvarsi

- 8 Jätä ovi auki, jotta ilma pääsee kiertämään.

- 9 **Jos lisävarusteinen pehmenin**, täytä uudella suolalla, jos täytä suolaa -kuvake tulee näyttöön.

Sammuta kone ja katkaise virta pääkytkimestä ennen suolan täyttämistä.

Katso Kuva 19 *Suolakuvake*



Kuva 19 Suolakuvake

- 10** Täytä suolaa pesusäiliön pohjassa olevaan annosteli- jaan. Käytä mukana toimitet- tua suppiloa. Varmista, että puhdistat läikkyneen suolan säiliön sisältä.

Katso Kuva 20 Täytä suola



Kuva 20 Täytä suola



HUOM

Poista läikkynyt suola säiliöstä välittömästi, muuten se voi vahingoittaa säiliön pintaa ruosteella tai vastaavilla jäljillä.



HUOM

Älä jätä Lean Wash Center® DI Masterin virtaa päälle, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan tai jos käyttäjä ei pysty valvomaan sitä suoraan.







HUOM

Jos Lean Wash Center® DI Masteria ei käytetä pitkään aikaan, on tyhjennettävä pesuainesäiliö ja huuhdeltava huuhteluaineen annostelulaite, jotta vältetään kiteytymistä ja pumpun vaurioilta. Poista pesuaineen syöttöletkut ja huuhtelee huuhteluainesäiliöt ja liota niitä puhtaassa vedessä. Käytä konetta muutama pesujakso ja tyhjennä se sitten kokonaan. Kytke päävirta pois päältä virtakytkimestä ja sulje vedentulohana.

5 Virhekuvakkeet ja vianmääritys

5.1 Virhekuvakkeet näytössä

VIRHEKUVAKKEET	MERKITYS	RATKAISU
	Pesusäiliön vedenpinta on matala.	Tarkista veden tuloaukko. Nollaa määrä painamalla VAHVISTA-painiketta. Jos ongelma jatkuu sammuttamisen ja uudelleen kytkemisen jälkeen, soita tekniseen apuun.
	Huuhtelusäiliön vedenpinta on matala.	Tarkista veden tuloaukko. Jos ongelma jatkuu sammuttamisen ja uudelleen kytkemisen jälkeen, soita tekniseen apuun.

	<p>Pesu- tai huuhtelusäiliön lämpötilatunnistin toimii epäsäännöllisesti tai on rikki.</p>	<p>Sammuta ja käynnistä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, kutsu huoltohenkilö.</p>
	<p>Pesusäiliön vedenpinta on korkea.</p>	<p>Tarkista, onko poistoputkessa tukoksia.</p> <p>Tarkista, toimiiko tyhjennyspumppu oikein.</p> <p>Nollaa määrä painamalla VAHVISTA-painiketta.</p> <p>Sammuta ja käynnistä uudelleen. Jos ongelma jatkuu, kutsu huoltohenkilö.</p>

5.2 Vianetsintä

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	MAHDOLLINEN RATKAISU
Päävalo ei syty.	Konetta ei ole kytketty verkkovirtaan.	Tarkista sähköverkkoliitäntä.
Pesujakso ei käynnisty.	Kone ei ole vielä täyttynyt. Kone ei ole vielä saavuttanut sopivaa lämpötilaa.	Odota, kunnes VAHVISTA-painike on muuttunut vihreäksi.
Huono pesutulos.	Ruiskugarret ovat tukossa, tai niissä on kalkkikeräytymiä. Ei riittävästi pesuainetta tai huuhteluainetta tai se on sopimatonta. Lautasia/laseja ei ole asetettu oikein. Liian alhainen pesulämpötila. Asetettu sykli ei sovellu tarkoitukseen.	Pura ja puhdista suihkutusvarret. Tarkista pesuaineen/ huuhteluaineen tyyppi ja pitoisuus. Asettele lautaset/lasit oikein. Tarkista lämpötila – jos se on liian alhainen, kutsu huoltohenkilö. Valitse pidempi ohjelma.
Riittämätön huuhtelu.	Suihkusuuttimet ovat tukossa, tai niissä on kalkkikeräytymiä.	Pura ja puhdista suihkusuuttimet.

Lasit ja ruokailuvälineet ovat värjäytyneet.	Huuhteluaine on sopimatonta tai sitä ei ole annosteltu oikein. Veden kovuus yli 4 °dH tai siihen on liuennut paljon suolaa.	Tarkista huuhteluastia ja sen sopivuus vesijohtoveden tyyppiin. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä kemikaalien toimittajaan.
Vettä säiliössä tyhjenyksen jälkeen.	Tyhjennysletkua ei ole sijoitettu oikein tai se on osittain tukossa.	Tarkista, ovatko letku ja astianpesukoneen tyhjennysletku tukossa ja onko viemäri liian korkealla; enintään 800 mm. Tarkista koneen sihdit.

6 Muistiinpanoja
